

LT REZITORIAUS PAPILDYMO RINKINYS 1PH - 230 Vac - 2÷6 kW/3PH - 400 Vac - 6 kW INT.

Ši instrukcija yra neatskiriama įrenginio, kuriame įrengtas priedas, vadovo dalis. Šiame vadove pateikti BENDRŲJŲ ĮSPĖJIMŲ ir PAGRINDINIŲ SAUGOS TAISYKLIŲ skyriai.

PRIEDO APRAŠAS

Jei būtina per šildymo fazę, šiame rinkinyje pridėtų elektriniu šildytuvu galima papildyti šilumos siurbį, kai jo efektyvumas yra mažas arba nepakankamas reikiamam šilumos poreikiui užtikrinti. Šildytuvą galima prijungti šiais būdais:

- Vienfaziu - 230 Vac; konfigūruojama 2/4/6 kW galia (žr. skyrių dėl elektrinių jungčių); tiekimo konfigūracija yra 2 kW.
- Trifaziu - 400 Vac - 6 kW.

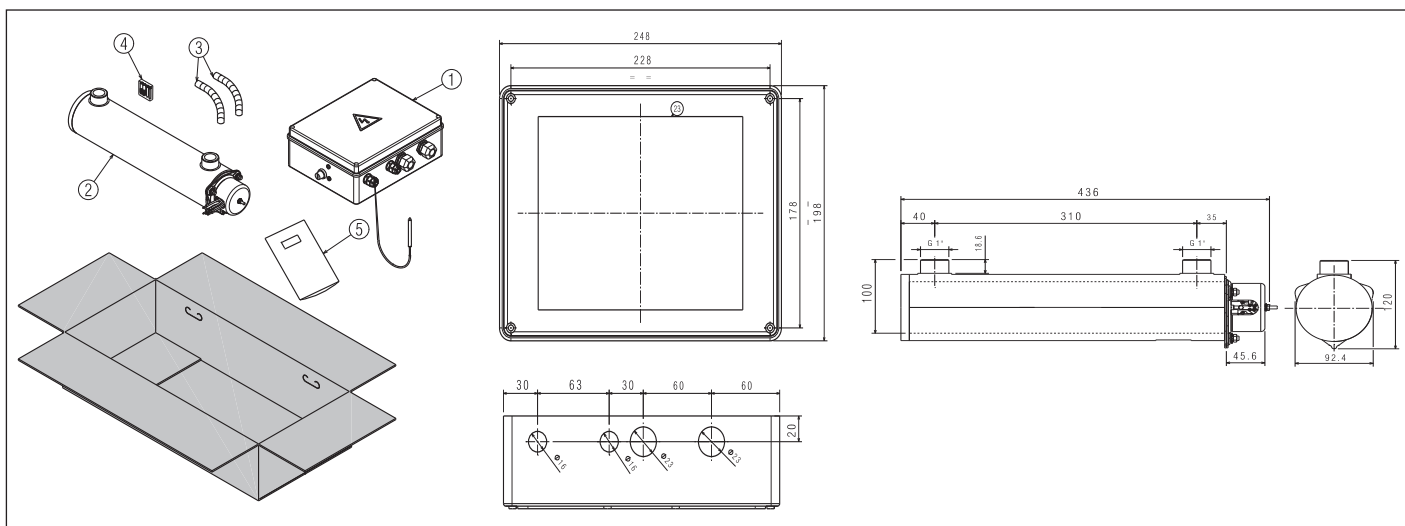
EN INTEGRATION RESISTANCE KIT 1PH - 230 Vac - 2÷6 kW/3PH - 400 Vac - 6 kW INT.

This instruction is an integral part of the manual of the appliance on which the accessory is installed. Please refer to this booklet for GENERAL WARNINGS and for the FUNDAMENTAL SAFETY RULES.

DESCRIPTION OF THE ACCESSORY

The electric heater included in this kit allows, if necessary during the heating phase, the integration of the heat pump in conditions in which it has a low efficiency or is not sufficient to satisfy the required heat load. The heater can be connected in the following ways:

- Single phase - 230 Vac; configurable in 2/4/6 kW power (see electrical connections paragraph for details); the supply configuration is 2 kW.
- Three-phase - 400 Vac - 6 kW.



Rinkinį sudaro:

- 1 Spintos su laidais rinkinys
- 2 Elektrinis šildytuvas 3x2 kW - 230 Vac
- 3 Spiralinė įmova
- 4 Varžtų ir kaiščių rinkinys
- 5 Instrukcijų lapas

Kiekis

- 1
- 1
- 2
- 1
- 1

The kit consists of:

- 1 Wired box assembly
- 2 Electric heater 3x2 kW - 230 Vac
- 3 Spiral sheath
- 4 Screw+plugs packages
- 5 Instruction

Q.ty

- 1
- 1
- 2
- 1
- 1

⚠ Šį rinkinį privalo montuoti techninio aptarnavimo darbuotojai arba kvalifikuoti specialistai.

- Prieš pradėdami įrengimo darbus, atjunkite šildymo įrenginio elektrinį maitinimą ir nustatykite pagrindinį sistemos jungiklį į padėtį „išjungta“ („OFF“).

Hidraulinė grandinė

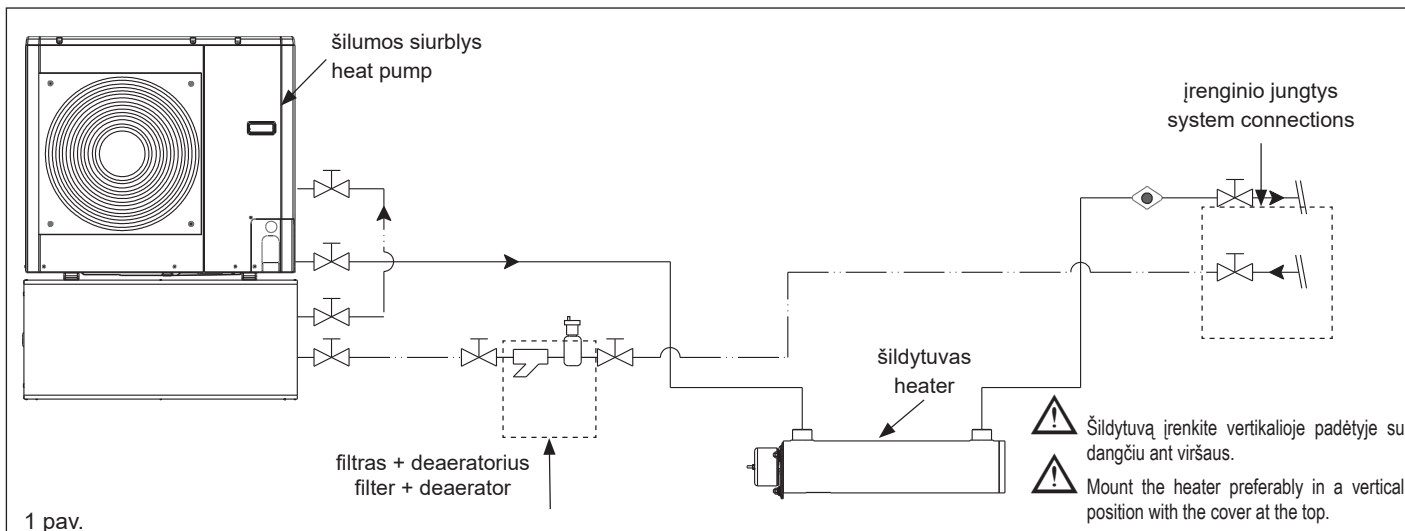
- ⚠ Jei visuose gnybtuose arba zonų vožtuvuose įrengti termostatiniai vožtuvai, turite įrengti apėjimą, kad būtų užtikrintas minimalus srautas.
- ⚠ Sistemoje turi būti įrengti dujų išleidimo vožtuvai, o prieš paleidžiant sistemą ji turi būti išleistas oras.
- ⚠ Hidraulinėje grandinėje turi būti įrengtas apsauginis prietaisas nuo viršslėgio.

⚠ This kit must be installed by a Technical Assistance Service or by professionally qualified personnel.

- Before starting the installation, remove the electrical power supply to the heating unit by positioning the system's main switch on "off" (OFF).

Hydraulic circuit

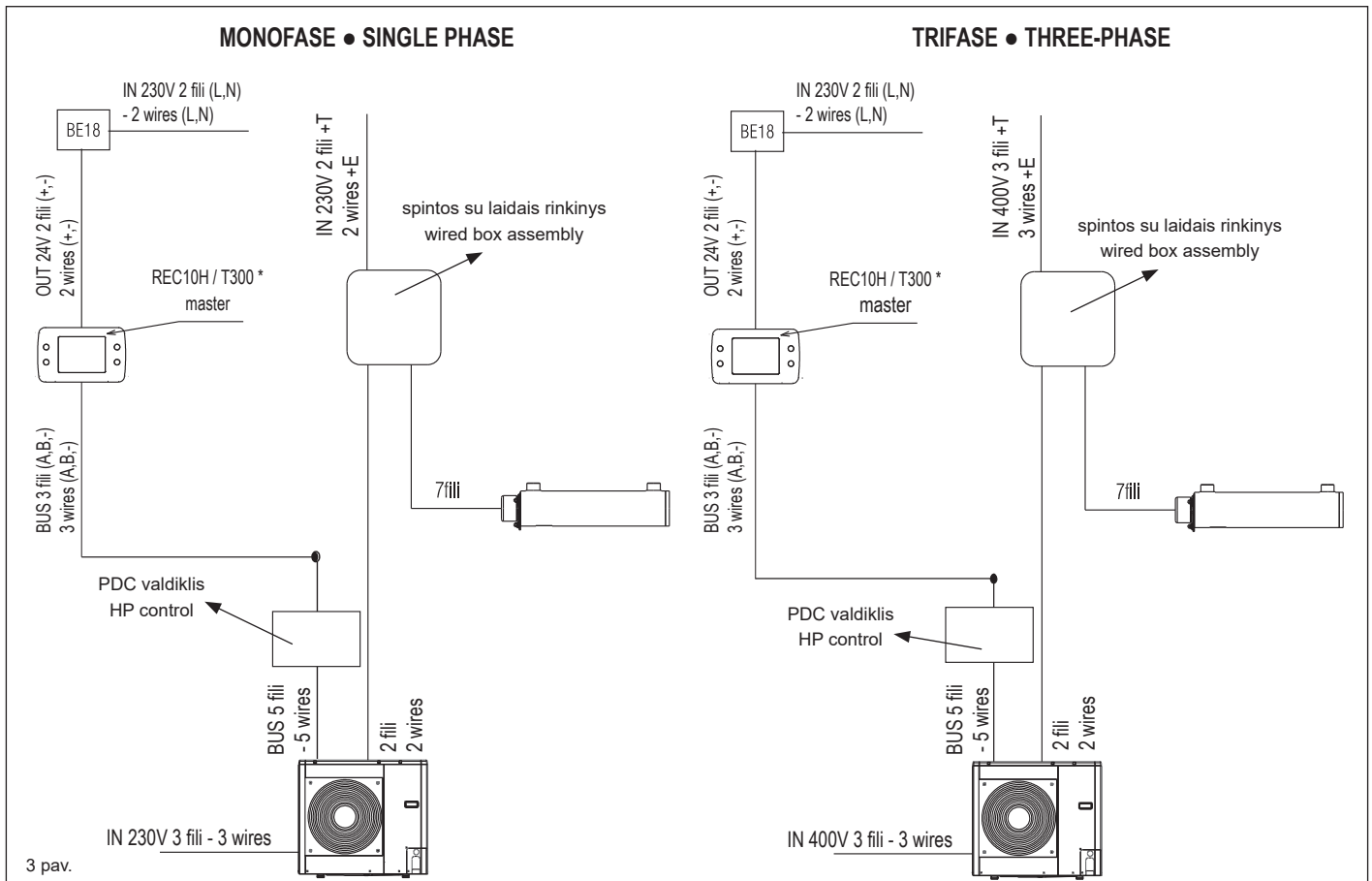
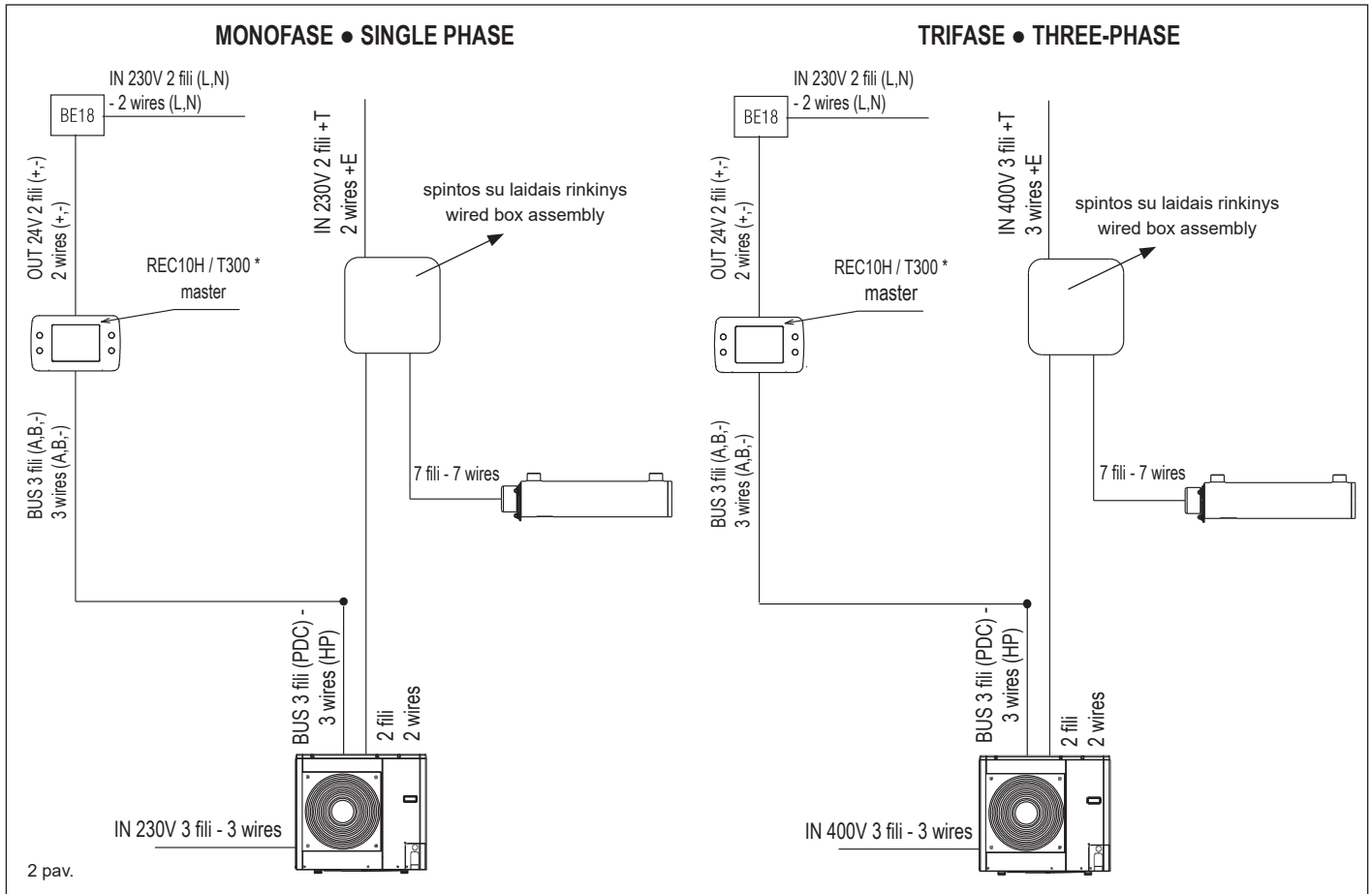
- ⚠ In the presence of thermostatic valves on all terminals or zone valves, provide a by-pass that ensures the minimum operating flow rate.
- ⚠ The system must be equipped with degassing valves and must be adequately vented before switching on.
- ⚠ There must be an overpressure protection device in the hydraulic circuit.



1 pav.

Elektros schema

Wiring diagram



* Neprivaloma

IT	EN	LT
monofase	mono-phase	vienfazis
trifase	tri-phase	trifazis
fili	wires	laidai
morsetto	terminal	terminalas
assieme scatola cablata	wired box assembly	laidinės dėžutės surinkimas
controllo PDC	HP control	контрол топлинна помпа



Dėl elektros jungčių prie šilumos siurblio žr. specialų įrenginio, kuriame sumontuotas rinkinys, naudojimo vadovą.



For the electrical connection to the Heat Pump, refer to the specific instruction manual of the unit on which the kit is installed.

Termostato tvirtinimas

Termostatas jau sujungtas su elektros spinta (A), o jo tvirtinimą reikia atlikti tokiu būdu:

- nuimkite dangtį (B) atsukdami jo veržlę.
- įkiškite rutulį (C) į šildytuve esančią angą (D) iki pat galo
- uždarykite dangtį (B), užsukdami atitinkamą veržlę ir stenkitės neįlenkti termostato kanalo.

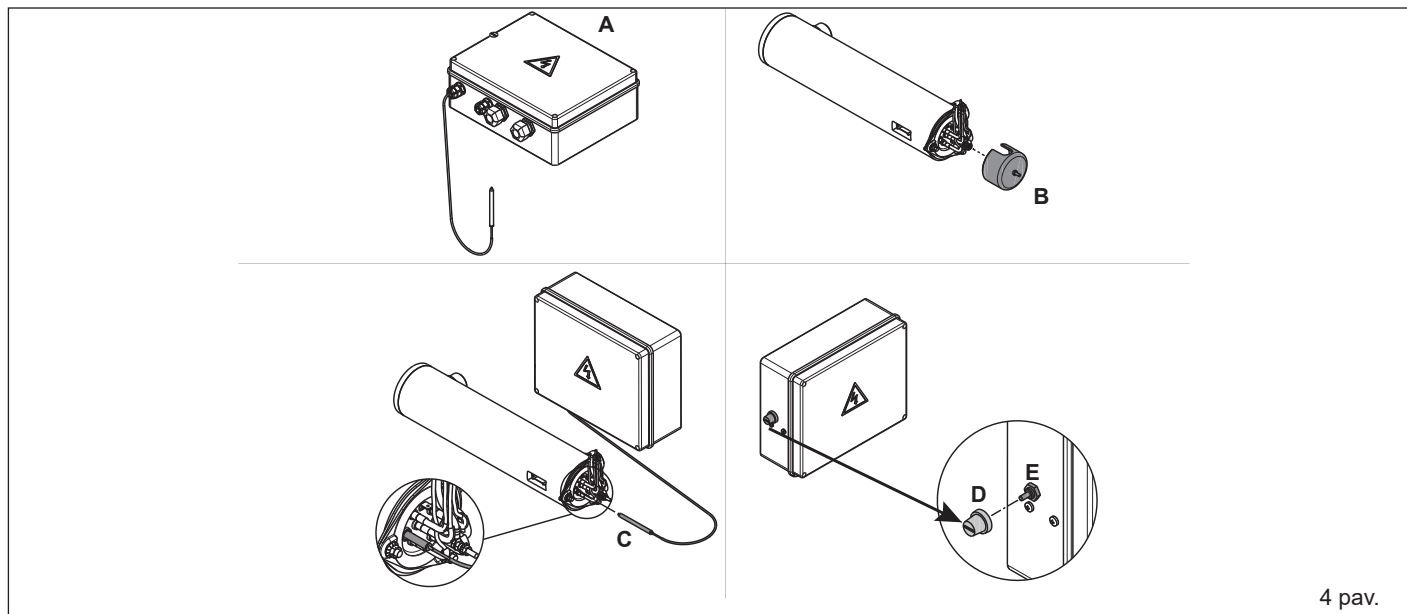
! Jei termostatas įsijungia, jį reikia atstatyti rankiniu būdu; atsukti dangtį (D) ir nuspausti mygtuką (E). Po atstatymo, vėl atsargiai uždėkite dangtelį(D).

Fixing the thermostat

The thermostat is already wired in the electrical box (A), to fix it proceed as follows:

- remove the cover (B) by unscrewing the nut on the cover itself
- insert the bulb (C) into the well provided inside the heater until it reaches the end (D)
- close the cover (B) by screwing the appropriate nut back on and taking care not to bend the thermostat capillary.

! If the thermostat trips, it must be reset manually by unscrewing the cap (D) and pressing the button (E). After the reset carefully reposition the cap (D).



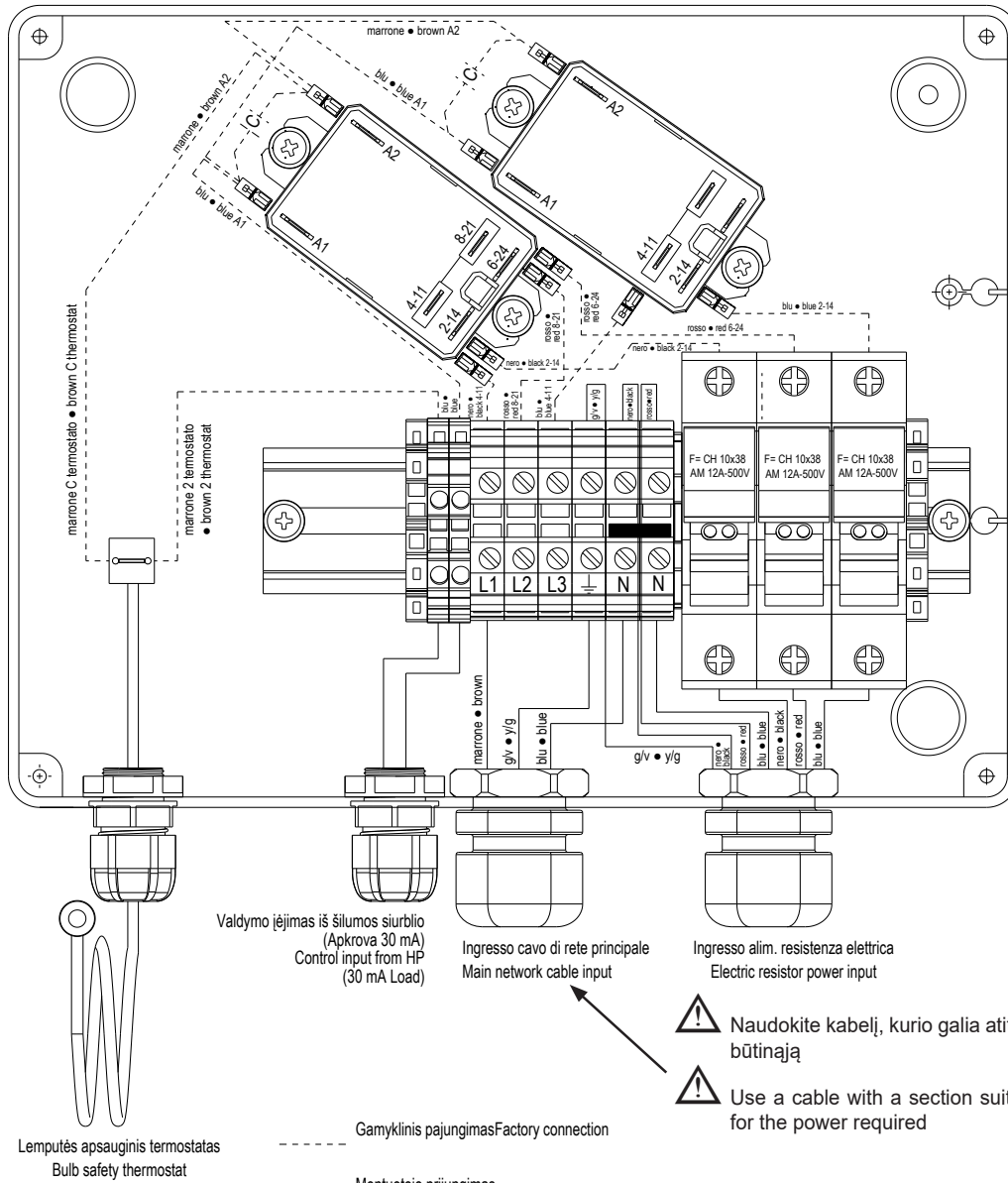
4 pav.

ELEKTROS JUNGTYS

Vienfazė jungtis (230 Vac)

ELECTRICAL WIRING

Single-phase connection (230 Vac)



- ⚠ Naudokite kabelį, kurio galia atitinka būtinąją
- ⚠ Use a cable with a section suitable for the power required

- ⚠ P.S.: numatyta konfigūracija yra 2 kW
- ⚠ NB: the supply configuration is 2 kW

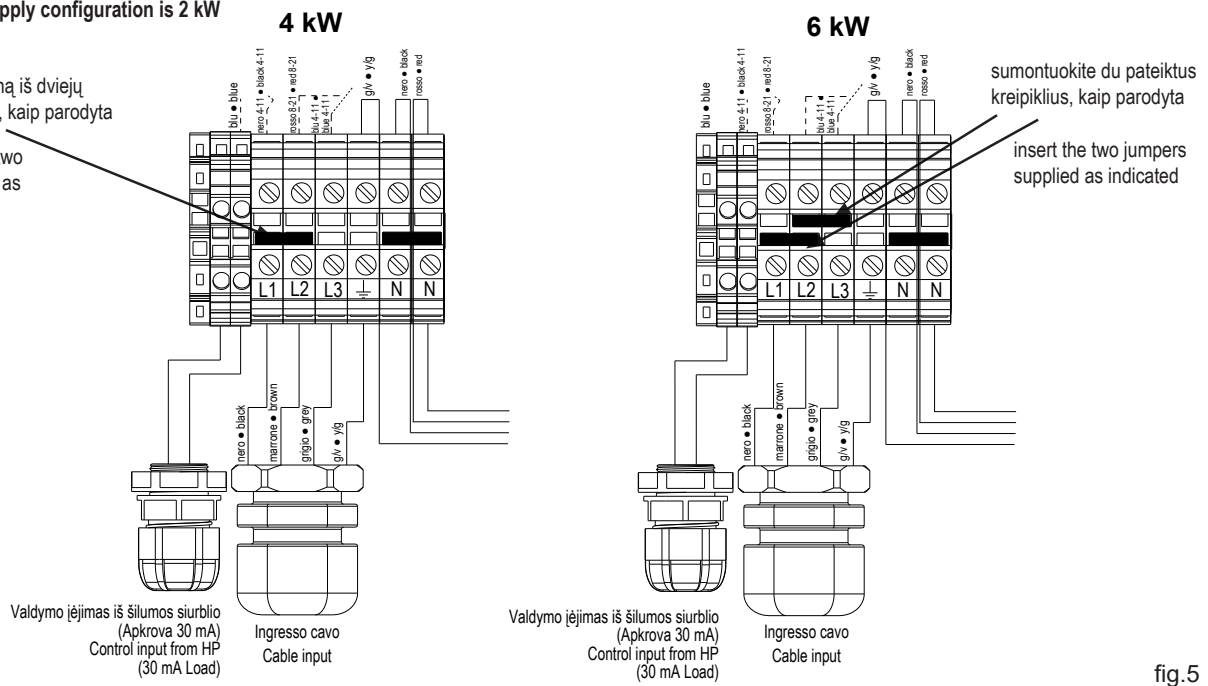
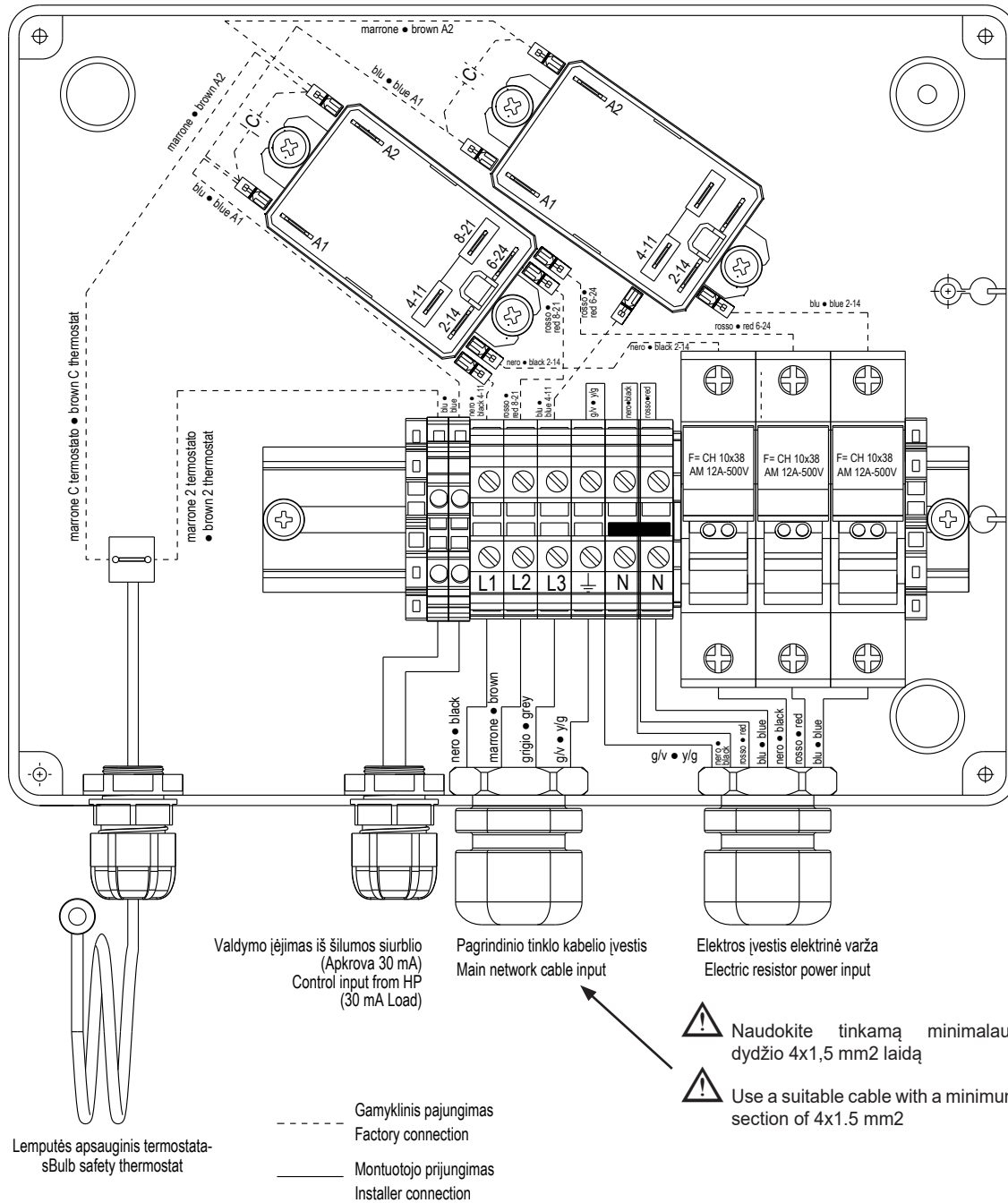


fig.5



6 pav.

⚠ Uždenkite elektrinio šildytuvo laidus spiraliniu kanalu, kuris pridėtas rinkinyje.

⚠ Cover the electric heater wires with the spiral sheath present in the kit.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 25 evenly spaced lines that span the width of the page.

